Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

ROZHODNUTÍ RADY 2011/426/SZBP

ze dne 18. července 2011

o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

(Úř. věst. L 188, 19.7.2011, s. 30)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Rozhodnutí Rady 2012/330/SZBP ze dne 25. června 2012	L 165	66	26.6.2012
►M2	Rozhodnutí Rady 2013/351/SZBP ze dne 2. července 2013	L 185	7	4.7.2013
►M3	Rozhodnutí Rady 2014/384/SZBP ze dne 23. června 2014	L 183	65	24.6.2014

▼B

ROZHODNUTÍ RADY 2011/426/SZBP

ze dne 18. července 2011

o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 31 odst. 2 a článek 33 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 11. března 2009 přijala Rada společnou akci 2009/181/SZBP ([1]) o jmenování pana Valentina INZKA zvláštním zástupcem Evropské unie v Bosně a Hercegovině (dále jen „zvláštní zástupce EU“).

(2) Dne 11. srpna 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/442/SZBP ([2]) o prodloužení mandátu zvláštního zástupce EU v Bosně a Hercegovině do 31. srpna 2011.

(3) Zvláštním zástupcem EU v Bosně a Hercegovině by měl být na období od 1. září 2011 do 30. června 2015 jmenován pan Peter SØRENSEN.

(4) Dne 21. března 2011 Rada přijala závěry, v nichž se stanoví celkový přístup Unie k Bosně a Hercegovině.

(5) Unie dále posiluje svou politiku a přítomnost na místě prostřednictvím jediné posílené funkce zástupce Unie, který bude hlavní oporou Bosny a Hercegoviny v záležitostech spojených s Unií, a bude tak podporovat pokrok země na cestě k integraci do Unie i za pomoci celé řady vyvážených nástrojů.

(6) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být vykonáván v koordinaci s Evropskou komisí s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými činnostmi spadajícími do pravomoci Unie.

(7) Rada předpokládá, že pravomoci a působnost zvláštního zástupce EU a pravomoci a působnost vedoucího úřadu delegace Evropské unie v Bosně a Hercegovině budou svěřeny téže osobě.

(8) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovené v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zvláštní zástupce Evropské unie

Zvláštním zástupcem Evropské unie v Bosně a Hercegovině je na dobu od 1. září 2011 do 30. června 2015 jmenován pan Peter SØRENSEN.

([1]) Úř. věst. L 67, 12.3.2009, s. 88.
([2]) Úř. věst. L 211, 12.8.2010, s. 26.

▼B

Na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) může být mandát zvláštního zástupce EU ukončen dříve, rozhodne-li tak Rada.

Článek 2

Cíle politiky

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z těchto cílů politiky Unie v Bosně a Hercegovině: trvalý pokrok procesu stabilizace a přidružení s cílem vytvořit stabilní, životaschopnou, mírovou, mnohonárodnostní a jednotnou Bosnu a Hercegovinu, která mírumilovně spolupracuje se svými sousedy a nezvratně směřuje ke členství v Unii. Unie bude rovněž nadále podporovat provádění Všeobecné rámcové dohody o míru (GFAP) v Bosně a Hercegovině.

Článek 3

Mandát

K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát:

a) nabízet poradenství a podporu Unie v politickém procesu;

b) zajišťovat soulad a soudržnost činnosti Unie;

c) napomáhat pokroku, pokud jde o politické, hospodářské a evropské priority;

d) sledovat výkonné a legislativní orgány na všech úrovních veřejné moci v Bosně a Hercegovině, poskytovat jim poradenství a udržovat kontakty s orgány a politickými stranami této země;

▼M1

e) zajišťovat provádění úsilí Unie u všech činností v oblasti právního státu, prosazování práva a reformy bezpečnostního sektoru, podporovat celkovou politickou koordinaci Unie a poskytovat místní politické vedení, pokud jde o úsilí Unie v oblasti podpory policejní reformy a boje proti organizovanému zločinu, přeshraničnímu zločinu a korupci, a poskytovat v této souvislosti potřebná posouzení a poradenství vysokému představiteli a Komisi;

_____

▼B

g) aniž je dotčena vojenská linie velení, poskytovat veliteli sil EU politické poradenství ve vojenských otázkách místního politického rozměru, zejména pokud jde o citlivé operace, vztahy s místními orgány a vztahy s místními sdělovacími prostředky; konzultovat velitele sil EU před přijetím politických opatření, která by mohla ovlivnit bezpečnostní situaci;

h) koordinovat a provádět úsilí Unie v oblasti komunikace o otázkách Unie zaměřené na veřejnost v Bosně a Hercegovině;

i) podporovat proces integrace do Unie prostřednictvím cílené veřejné diplomacie a informačních činností Unie, jejichž cílem je zajistit

▼B

větší pochopení a podporu ze strany veřejnosti Bosny a Hercegoviny, pokud jde o záležitosti spojené s Unií, a to i pomocí zapojení místních subjektů občanské společnosti;

j) přispívat k rozvoji a upevňování dodržování lidských práv a základních svobod v Bosně a Hercegovině v souladu s politikou Unie v oblasti lidských práv a obecnými zásadami EU pro lidská práva;

k) jednat s příslušnými orgány Bosny a Hercegoviny o jejich plné spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii;

l) v souladu s procesem integrace do Unie poskytovat poradenství, podporu a pomoc, pokud jde o politický dialog o nutných ústavních změnách, a tento dialog sledovat;

m) udržovat úzké kontakty a provádět konzultace s vysokým představitelem v Bosně a Hercegovině a dalšími příslušnými mezinárodními organizacemi pracujícími v dané zemi;

n) poskytovat podle potřeby poradenství vysokému představiteli, pokud jde o fyzické nebo právnické osoby, vůči nimž by mohla být s ohledem na situaci v Bosně a Hercegovině přijata omezující opatření;

o) aniž jsou dotčeny příslušné linie vedení, napomáhat tomu, aby byly všechny nástroje Unie v místě působení používány soudržně za účelem dosažení cílů politiky Unie.

Článek 4

Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření vysokého představitele.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je pro zvláštního zástupce EU hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu, aniž jsou dotčeny pravomoci vysokého představitele.

3. Zvláštní zástupce EU pracuje v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ).

Článek 5

Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. září 2011 do 30. června 2012 činí 3 740 000 EUR.

▼M1

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. července 2012 do 30. června 2013 činí 5 250 000 EUR.

▼M2

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. července 2013 do 30. června 2014 činí 5 285 000 EUR.

▼M3

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. července 2014 do 30. června 2015 činí 5 250 000 EUR.

▼B

2. Finanční referenční částku pro následující období zvláštního zástupce EU v Bosně a Hercegovině stanoví Rada.

3. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropské unie. Státní příslušníci zemí oblasti západního Balkánu se mohou účastnit nabídkových řízení.

4. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU za veškeré výdaje odpovídá Komisi.

Článek 6

Sestavení a složení týmu

1. Zvláštnímu zástupci EU je přidělen vyhrazený personál, který je mu nápomocen při provádění jeho mandátu a který přispívá k soudržnosti, viditelnosti a účinnosti celkové činnosti Unie v Bosně a Hercegovině. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení týmu. Tento tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU neprodleně informuje o složení týmu Radu a Komisi.

2. Členské státy, orgány Unie a ESVČ mohou navrhnout vyslání personálu ke zvláštnímu zástupci EU. Plat takto vyslaného personálu hradí dotyčný členský stát, dotyčný orgán Unie nebo ESVČ. Zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do orgánů Unie nebo ESVČ. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál nadále administrativně podléhá vysílajícímu členskému státu, orgánu Unie nebo ESVČ a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

Článek 7

Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

▼B

Článek 8

Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU ([1]).

Článek 9

Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Logistickou podporu v oblasti poskytují podle okolností delegace Unie nebo členské státy.

▼M1

Článek 10

Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vysланého mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci ve své územní působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření k zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že:

a) na základě pokynů ESVČ vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi stanovící fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a dále pohotovostní plán a evakuační plán mise;

b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;

c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro oblast mise Evropskou službou pro vnější činnost;

d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a předkládá Radě, vysokému představiteli a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zprávy o pokroku a zprávy o provádění mandátu.

([1]) Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17.

▼B

Článek 11

Podávání zpráv

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy Politickému a bezpečnostnímu výboru a vysokému představiteli. Podle potřeby podává zprávy rovněž pracovním skupinám Rady. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení Politického a bezpečnostního výboru nebo vysokého představitele může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě pro zahraniční věci.

Článek 12

Koordinace

1. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v regionu. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států.

Na místě jsou udržovány úzké vztahy s vedoucími misí členských států. Ti se vynasnaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě, a zejména pracuje v úzké koordinaci s vysokým představitelem v Bosně a Hercegovině.

2. Na podporu operací Unie pro řešení krizí zdokonalí zvláštní zástupce EU, společně s dalšími činiteli Unie působícími na místě, šíření a sdílení informací mezi těmito činiteli Unie s cílem dosáhnout vysokého stupně společného situačního uvědomování a hodnocení.

Článek 13

Přezkum

Provádění tohoto rozhodnutí a jeho soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží každý rok Radě, vysokému představiteli a Komisi na konci měsíce prosince zprávu o pokroku a na konci měsíce června souhrnnou zprávu o provádění mandátu.

▼M3

Konečná souhrnná zpráva o provádění mandátu musí být předložena do března 2015.

▼B

Článek 14

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.